

天才发明家

LÉONARD 3

强壮药水



[法] 德·格罗特 著 / 绘
[法] 蒂尔克
[法] 卡埃尔 色彩
李秉刚 翻译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

天才发明家

强壮药水

LÉONARD 3

不是和你说过
过了嘛！

[法] 德·格罗特

著 / 绘

[法] 蒂尔克

[法] 卡埃尔 色彩

李秉刚 翻译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北 京

Léonard 3 – Léonard, c'est un quoi, déjà?
© ÉDITIONS DU LOMBARD (DARGAUD-
LOMBARD S.A.) 1979, by de Groot, Turk
www.lelombard.com
All rights reserved

图书在版编目 (C I P) 数据

强壮药水 / (法) 格罗特, (法) 蒂尔克著绘; 李秉
刚译. —北京: 中国少年儿童出版社, 2014.7
(天才发明家)
ISBN 978-7-5148-1820-8

I. ①强… II. ①格… ②蒂… ③李… III. ①漫画 -
连环画 - 作品集 - 法国 - 现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 136529 号

版权登记: 图字: 01-2013-6819

QIANGZHUANG YAOSHUI
(天才发明家)



出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社

中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

著 / 绘: [法] 德·格罗特

[法] 蒂尔克

色彩: [法] 卡埃尔

翻译: 李秉刚

装帧设计: 恩 明

版权引进: 韩 笑

责任编辑: 李 瑾

执行编辑: 纪 旭

责任校对: 王 蕾

责任印务: 杨顺利

社 址: 北京市朝阳区建国门外大街丙 12 号

总编室: 010-57526071

发行部: 010-57526568

网 址: www.ccpgg.com.cn

电子邮箱: zhs@ccpgg.com.cn

邮政编码: 100022

传 真: 010-57526075

印刷: 北京缤索印刷有限公司

开本: 787mm × 1092mm 1/16

2014 年 7 月第 1 版

印张: 3

2014 年 7 月北京第 1 次印刷

印数: 10000 册

ISBN 978-7-5148-1820-8

定价: 15.00 元

图书若有印装问题, 请随时向印务部退换。(010-57526539)

童话故事历险记



徒弟，你对我的发明实验一贯彻底缺少信心，
你的顽固让我非常失望！……



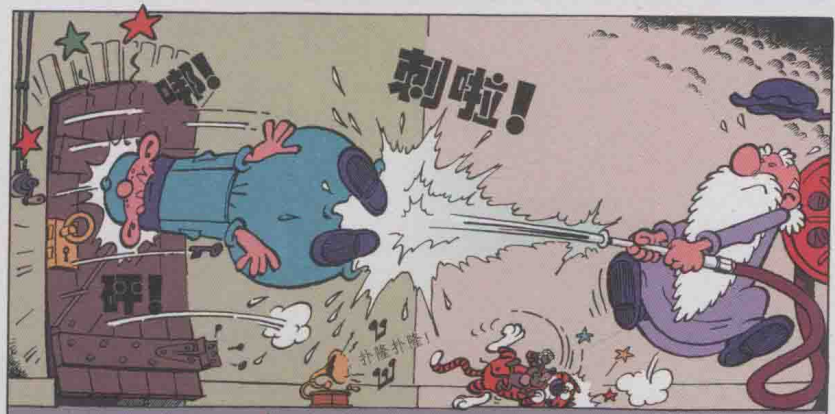
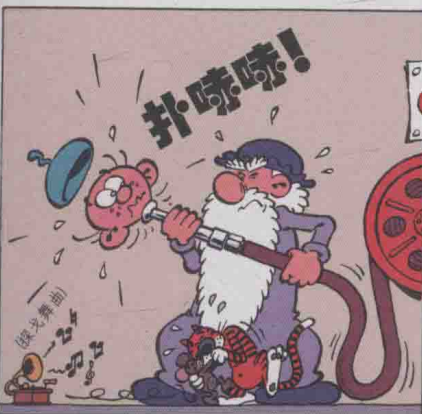
……我跟你讲，如果你不马上过来，我就去找你，你就要接受惩罚！



我数到 3！……1
……2……



……3！你放弃争取主动？
随你便，我可跟你说过！

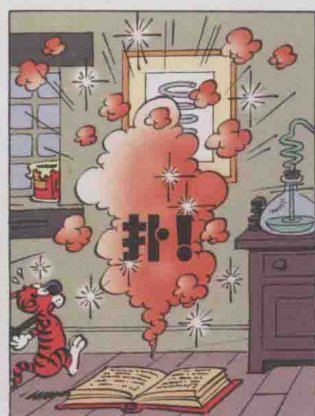


还没完！



……这已经是我第二次受罚了，真叫人不舒服！第三次将会更惨！





我奇怪为什么您那儿就没挨一脚？

因为我是师傅！再说，也不是我问的问题！……

尽管……**天啊！……**
大灰狼！

还有，小红帽和老奶奶！**啊？！**

抢劫！把钱和值钱的东西都交出来！

……小红帽、老奶奶和我，我们很快就明白了，合伙抢劫游客的钱财，这样才容易发横财！

你在讲故事！

好的故事可以结识好朋友！……

……这些事可不是故事书里讲的那样！

啧啧！

我也看到了！

……汉斯和格莱泰故事中的糖果屋！全是面包和糖果！

吧唧！

我是格莱泰！
请入席！

徒弟，我不知道这样做是否合适！

**哼哧！
咋哧！
咕嘟！**

肯定不合适！



……你知道一个点心泥瓦匠的工时费是多少吗？



550 加上 325 的增值税，总共 875 埃居！

嗯！



可我没钱了！我们刚刚被洗劫一空！

……这个没有关系……



……等你把这些洗完之后，再去砍柴！



我没把你送上法庭，算你走运！

我都累死了！



这个城堡真漂亮！我们去参观参观！



师傅，您看，这个东西真滑稽！好像……哎哟！我来试试！



唉，我突然觉得很累……我……我……呼呼……



睡眠森林的美女城堡！这回徒弟醒来可不容易了……

真的让我吻他吗？！

这真可笑！

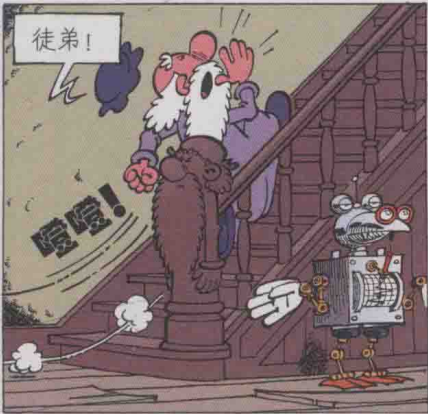
哼！

那么，就这样吧！这就结束吧！

完
THE END



沟通动物语言的产品

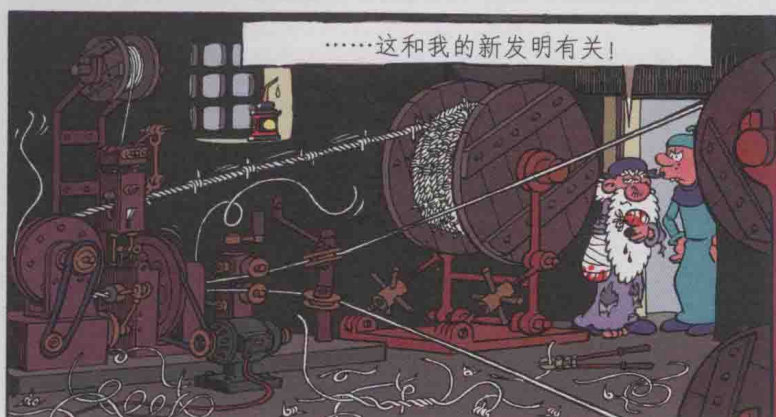
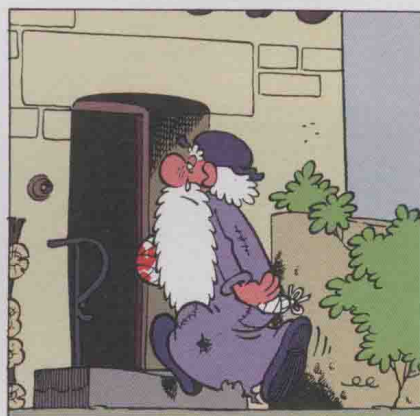








惨痛付出





不一样的草图







踏板车



